



Nowy wósadnik

Serbske cerkwine powěsći za Łužyske wósady

Wendisches Kirchenblatt

december 2022



Dešana cerkwja

farańka Jadwiga Malinkowa

Luba serbska wosada!

Přeju wam z cyteje wutroby wjesoły a žohnowany hodowny čas! Strowju was ze słowami jandžela, kiž wozjewi pastyrjam wosrjedź nocy wulke wjeselo:

„Njebojće so!

Hlej, připowědam wam wulke wjesele,

kotrež so všemu ludej dóstanje, přetož wam je so džens Zbóžnik narodził,

kotryž je Chrystus, Knjez, w Dawidowym měšće.”

Lukaš 2,10b-11

Za mnje su słowa jandžela žro hodowneho poselstwa. Dwě sadže – kaž krótka what’s app-ka. To dosaha za jónkrótnu powěsc – kiž ma za mnje tři zakładne myslički:

Jako přeni postrow z njebjesow rjeknje jandžel: „Njebojće so! Njemějće strach. Dowěrcé!” To je wězo lochšo prajene, hač we wutrobje woprawdže začute: Trjebamy

wšak jenož do powěscow pohladać – to mamy hižo dosć a nadosć čehož móžemy so nabojić. Tola runje k hodam: To Bóh nas přeprosny swoje starosće za nami wostajić. So zanurić, do woneje ćišiny swjateje nocy ...

Dokelž jandžel wozjewi dale: „Připowědam wam wulke wjesele!” Směmy so kaž džěci z cyteje wutroby wjeselić a radować! Dopomniš so: Wone jónkrótno lochke, rjane začuce wjesela w brjuše a wutrobje? Hdy sy wulku radosć poslednemu razej začuwał? Što



pak je twoje wulke wjeselo lětsa k hodam?

A skónčnje pokaza jandžel na přičinu wjesela: Džěčo je so narodziło. Nowe žiwjenje! Njebjesa a zemja so zradujetej! Přetož hlej, syn Boži je so narodził: A jemu rěkaju džiwapoľny radzićel, Bóh rjek, wěčny Wótčec, měrny

wjerch (Jezaja 9,5). Lěto wob lěto slyšimy wone hodowne poselstwo. Tola runje lětsa je ćim bóle trjebam: Nic mocy a brónje budu swět změnić. Ale lubosć małego džěsća.

Hamjeń.

Fararka Jadwiga Malinkowa ze Slepoho

Jadwiga Malinkowa jo farařka w slěpjańskej wósaže a serbska dušepastyřka.



bildka: J. Rehle, Nowy casnik

Wužognowanje žišetka w slěpjańskej cerkwi

dr. habil. Hartmut S. Leipner

Lube sotšy, lube bratšy, „Přichod lažy w rukach tych, kenž pšiducej generaciji pšeznanjece póstarčenje daju se nažejaš.“ Z tym citatom francojskego teologa Teilhard de Chardin jo se zaběrała krajna synoda EKBO zachopjeńk nowembra z móžnosćami jadnanja w našom casu. W dowěrje na Boga jo na nas, se procowaš a trjebne kšace cyniš. Ja měnim, až ten citat teke derje pasujo za žěto Spěchowawanskego towaristwa za serbsku rěc w cerkwi z. t. Ako smy se how zejšli pšed lě-

Cu nalicyš wšake wuspěchy, ale teke wobspomnješ problemy a pšiduće wupominaja.

Nejžwažnjeje se wě su naše člonki. Dajo se konstatěrowaš, až smy wjelgin prezentnje w Serbach, a to pšez pilne žěto našych člonkow na wšakich pólach. Se wjelgin wjaselim, až smy mógli dobyš pšě nowych člonkow: To su dr. Werner Retzlaff, Martina Golašojc. dr. Clemens Bethge (wót konsistorija), promšt Georg Thimme a dr. Alfred Roggan. To groni, až jo nas něto 41 člonkow. Musy-

my wšak teke zgubjenje wobžalowaš. Bog Kněz jo wótwołał kněni Lony Lischewsky do nimjernosći. Wóna jo była za serbske nastupnosći wjelgin aktiwna we wětošojskej wósaže. Kužde lěto jo sobu organizěrowała tu serbsku namšu a wósadne zmakanje we wětošojskej dwójnej cerkwi. Loni Lischewsky jo wumřěła 14. septembra 2022 a jo była zakopowana 24. septembra pši boce swójogo čłowjeka, fararja Klaus Lischewsky, na wětošojsem kjarchobje.

Kšěł se pšiwobrošiš serbskim namšam. W pratyji kupki Serbska namša stoj lětosu dotychměst 12 namšow, dwě namšy

hyšći bužotej w decembrje, w Huštanju a w Serbskej cerkwi Města. Do kónca oktobra smy licyli pórědnu licbu wót jadnab 1080 namšarjow, to groni, pšerěznje smy měli na mšu 90 namšarjow. W Dešnjy smy swěšili z wušeju promštowku Theresa Rinecker w aprylu 300. serbsku namšu nowšego casa. Nic wšykne, ale někotare dalšne namše cu how krotko nalicyš: jatšowna namša z wjele muziku w Picnju, ekumeniska namša w awgusće we Złem Komorowje, wěcejrěčna drastwina namša w Ptačecach na žnjownem swěženju. Dobre spomnješe mam teke na



tom z gjarstku člonkow na wólbnu zgromažinu, njewěstosć jo wjelika była. Weto nichten njejo se mógał pšedstajiš, až pandemiska situacija se že zljěšujo, ale až rownocasnje se globalne póměry tak tšašnje pógóršuju. Weto smy se jadnorje do žěta dali a smy to našo cynili.

W tej krotkej rozpřawje njejo móžno, wšykno naspomnješ, což my wót towaristwa, gromaže ze žěloweju kupku Serbska namša, ze serbskimi dušepastyryami a drugimi angažěrowanymi lužimi smy wugbali w lěše 2022.

muzikowu namšu w Žyłowje na zachopjeńku lěta, na swětocnu namšu pód gołym njebjom pśi gózbje 575. jubileja Barbuka a na nabóžninu pśed pomnikom Kita Šwjele w Skjarbošcu w januarje. K přédnemu razozu smy mógli wóswešiś lětosu namšu z Bóžym bli-dom na dnju reformacije w Serbskej cerkwi města. Rědnje jo, až mimo tych serbskich namšow zorganizěrowanych wót kupki Serbska namša wšake dalšne dwójorěcne namše abo namše ze serbskim póžělom su wugótowali w samoiniciatiwje w Barbuće, Drječach, Gołbinje, Dešnje a hynži. Na drugem boce woblutujom, až wejsnej swěženja we Wjerbnje a w Bórkowach stej se wótmětej mimo serbsko-nimskich namšowu. Samo na wažne serbske wósobiny ako Mato Kosyk a Mina Witkojc njejsu myslili!

„Pokaž mě, Kněžo, twóju drogú.“^{Ps 86,11} Wjerašk lěta jo był teke za nas ewangelskich Serbow Łužyski cerkwiny žěń w Zgórjelcu w juniju. Smy byli prezentne na tych wjelikich namšach na głownem jawišću, ze spiwanim serbskich a słowjańskich kjarližow wót chora Łužyca a na wšakich podiumowych diskusi-jach. We srjejišću serbskeje prezence jo stajał Serbski centrum. Smy pśigótowali wósebny zešywk z programom togo centruma a z kjarližami w dolno- a górnoserbskej rěcy na sobuspiwanje. Zorganizěrowany wót fararja Tobiasa Pawoła Jachmanna jo se w Serbskem centrumje pokazała ceła serbska Łužyca.

Regularny termin za ewangelskich Serbow jo kužde lěto Serbski ewangelski cerkwiny žěń. Za tym až smy měli łoni jubilejne zarědowanje w Mósce, jo se wótměł w lěše 2022 76. serbski cerkwiny žěń w Bukecach. Bóžko jano mała delegacija wót nas jo se wobžěliła. Ako pólěd do pśichoda kšěł how groniś, až w pśiducem lěše bužo zarědowanje we Slěpem a pótom, w lěše 2024 zasej w Dolnej



Konwent fararjow chóšebuskego cerkwinego wokrejsa w Serbskem muzeju

Łužycy. Dlejše pśigótowanje na ten swěžen bužo notne.

K drugim zarědowanjam. Gromaže ze Spěchowańskim towaristwom Serbskego muzeja smy pšepšosyli fararjow chóšebuskego cerkwinego wokrejsa, aby se woglědali nowu wustajeńcu Serbskego muzeja. Tak jo k tomu dojšło, až přédny raz jo se schadał farariski konwent w tamnych rumnosćach. Zmakanje jo było dobra góžba, wó Serbskej wósaže rozpšawiś a na pšašanja nimskich fararjow wótegroniś. Dalšna góžba, prezentěrowaś žěto Serbskeje wósady šyršej zjawnosći, jo był serbski swěžen Města, žož smy byli přédny raz zastupjone ze swójskim stojnišćom.

Kšěł pókšacowaś z našym publicistiskim žětom. Ako kužde lěto smy měli teke lětosu naglědny plakat wót Anje Piniekojc z gronkom lěta. Plakat smy zasej wudali w dwěma wariantoma: dolnoserbosko-nimski a górnoserbsko-nimski.

Móžomy z wopšawnjenim groniś, až lěto 2022 jo za nas lěto knigłow. Stwórty lětnik



ochranojskich gronkow jo wujšeł, pěty se južo pśigótuju. Wjeliki event jo był pśedstajenje nowowudaša Ermeloweje ABC-fible z lěta 1671 w kalawskej Serbskej cerkwi gromaže ze Šulu za dolnoserbsku rěc a kulturu. Pśedstajenje knižkow jo se pśizamknul cety rěd pśednoskow pśedsedarja Spěchowańs-



Jatšowna namša 18.4.2022 w Picnju z wjele muziku

kego towaristwa za serbsku rěc w cerkwi z. t. wó wuwisu serbskich šulskich knižkow a wó zwisku pŕedneje serbskeje fible z Nowym testamentom Jana B. Fabriciusa.

Za Łužyski cerkwiny žeń smy wudali baseń českego awtora Milana Hrabala „Pó droze šerpjenja a wěry“ w šesć rěcach, a to dolno- a górnoserbski, pólski, česki, nimski a engelski. Cyklus Hrabala pśedstajijo kšicnu drogu ako wósobinsku formu pśiswójenja drogi Jezusa Kristusa.

Ako kraj Bramborska jo rozdawał serbske medijowe pakšiki na biblioteki w serbskem sedleńskem rumje, jo mógało našo towaristwo tu akciju z knižkami pódpěrowaš, mjazy drugim ze serbskimi Biblijami a spiwařskimi.

To ale hyšći njejo wšo z knižkami. Kóńc lěta wujdu knižky „Die „Alte Wendische Kir-

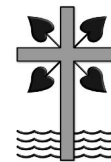
che' und ihr Pfarrer Gotthold Schwela/Bogumił Šwjela“. Wudawař jo Alfred Roggan. Móžomy awtoram tych knižkow, kótarež wujdu pla bramborskeje krajneje centrale za politiske kubłanje, wjelgin žekowne bys za wuběrne zestajenje historije cerkwy a jeje fararjow, wósebnje pód wobglědowanim serbskich wósebnosćow, kenž šyršej nimskej zjawnosći znate njejsu. Našo Spěchowańske towaristwo jo ten projekt financielnje pódpěrowało. Dalšne knižky, kótarež smy spěchowali, su górnoserbske spiwařske za młóžinu „Zernička“ wót Serbskego ewangelskego towaristwa a fantazijowe žišece knižky wót Gutšmitojc Kathariny a Uwe.

Na planje jo stajało, až ku kóńcoju lěta jo nowa Dolnoserbska agenda abo liturgija góto-wa. Tak daloko hyšći njejo, ale smy optimistiske, až docynijomy žěto w lěše 2023.

Casopis Serbskeje wósady, ten Nowy wó-sadnik, comy nadalej nanejmenjej dwa raza wob lěto wudawaš. Pšilicyjomy-li wudaše, kenž wujžo ku gódam, su se 2022 dla Łužyskego cerkwinego dnja tši zešywki ražili. Dalšne publicistiske žěto jo wuspěšnje dalej šło. Cerkwinske informacije w Nowem casniku su byli wěcej razow tak wobšyrne, až su wopšimjeli dwa abo tši boki casnika abo su wujšli dwa raza wob mjasec. Serbske Bóže słowo jo



Namša k dnju reformacije w Serbskej cerkwi Města



słyšaš kuždu nježelu abo na drugich swěženjach w rozgłosu RBB. Wuzwignuś cu, až wšake młode powědarje su se pśidružyli, ako Franc Juro Deuse, Till Wojto a Tobias Pawoł Jachmann. Za pśichod pak wižim wjelike wupominanje, něntejšny niwow dožaržaś. Kužda pomoc z wašogo boka jo toś wjelgin witana.

Serbska wósada jo wósebna profilowa kupka w cerkwi EKBO zagronita za zapowědanie Bóžego słowa w serbskej rěcy. Wótpowědajucy lichoše wuznaša k serbskej ludności w Nimskej njamamy zapisanych serbskich wósadnikow, ale wóni wóstanu nadalej w swóжих wósadach. Z teju wósebnu situaciju jo se nam tola ražiło, až mamy dobre póšegi k wjednistwoju EKBO a ku konsistoriumoju. Derje wěmy, až to njejo tak było w zachadności. Serbske kšesćijany su zastupjone w krajnej synože, we wjednistwje EKBO a w synože chósebuskego cerkwinego wokrejsa. Weto wóni zastupuju w přednej rěže swóje domacne wósady. Dla toho měnimy, až Serbska wósada dejała byś direktnje zastupjona w synodach. Zakład toho jo serbska cerkwinska kazń. Na iniciatiwu Spěchowańskego towaristwa jo wujšlo požedanje z janšojkeje wósady na wokrejsne cerkwine wjednistwo wó powołanje zastupnika/zastupnice Spěchowańskego towaristwa za serbsku rěc w cerkwi z. t./ žěłoweje kupki Serbska namša do wokrejsneje synody. Tomu jo wótpowědowało wokrejsne cerkwine wjednistwo z wobzamknjenim 19.10.2022. To groni, wót pśiduceje synody chósebuskego cerkwinego wokrejsa sem smějo teke zastupnik/zastupnica Serbskeje wósady sobu wótgłosowaś. Pó naraženju pśedsedařstwa a we wótgłosowanju z kupku Serbska namša pšewzejo Martina Golašojc ten

nadawk, jeje zastupnica jo dr. Madlena Norberg.

To jo był krotki a njedopołny pšeglěd někotarych aktiwitow STSRC. Wšake dalšne zarědowanja, pšednoski a zmakanja som wuwóstajil. Dopołny pšeglěd namakajošo na našych internetnych bokach www.serbyekbo.de. „Cyń za tymi, kótarež pšez wěru a sčerpnoś zľuby hobderbnu.“ Hebr 6,12 Z tym wucbnym tekstem ochranojskich gronkow na pět 18.11.2022 cu se pšedewšym wužekowaś wšym procowarjam Serbskeje wósady za wšo, což cynje za zdžaržowanje serbskeje rěcy w cerkwi a wšuzi.



Chor Łužyca w Serbskem centrumje na Łužyskem cerkwinem dnju w Zgórjelcu

Werner Měškank

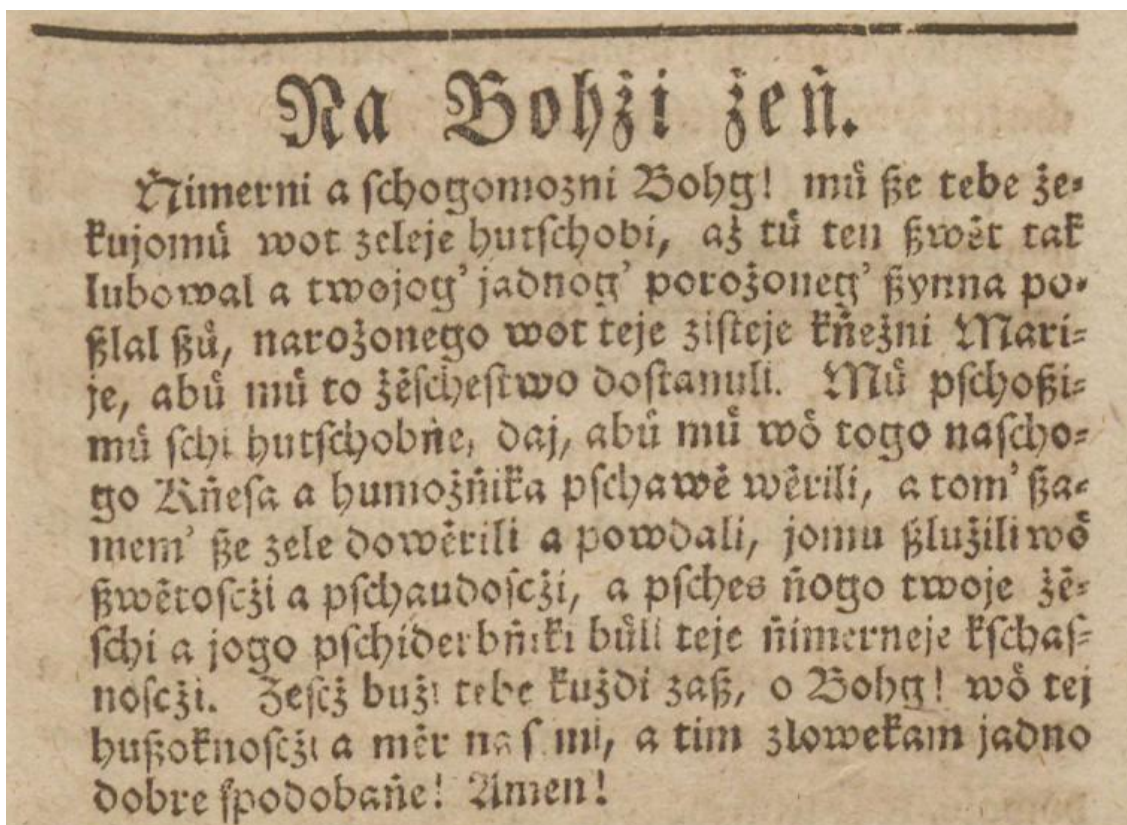
Wó slědnem serbskem kralu znajomy žedne stare powěsći a episki spiw „Naše gólcy z wójny jědu“, kenž jo že nastał w 12. stolěšu pó dobyšu wjercha Jakce z Kopjenika („*dux sorabiae*“). Wót wjerchow słowjańskego naroda Obodritow pak mamy do žinsajšneho žedne familije, kenž słušaju do nejstaršego zemjaństwa w Nimskej. Wóni su pótomniki sławnego wjercha Niklota († 1160). Georg Borwin Herzog zu Mecklenburg (66) jo wót l. 2001 głowny reprezentant cełego zemjańskego domu Mecklenburg-Schwerin a Strelitz. Dnja 17. septembra jo był krađu wósebny žeń za jogo swójzbu: Syn Georg Alexander Herzog zu Mecklenburg (31) jo se w Neustrelitzu zmanželił z Hande Herzogin zu Mecklenburg (29). Něži 500 luži jo w měšćańskej cerkwi dožywiło wěrowanje, kenž jo se wótměło tširěcnje: engelski, nimski a zdžěla nižozemski.



Namšu stej žaržatej farań Bernhard Szymański z Neustrelitzu a farań Sjaak de Boer z Holandskeje. Cytanje jo měł baron Ennio di Sisto. Wěrowańskej znanka stej byłej Laura van Lanken a Zwentibald van Blokland. Wónej a

sotša a bratš nawóženje, Olga Herzogin zu Mecklenburg a Michael Herzog zu Mecklenburg, su cytali zapšosby. Na kóńcu mše bu spominane na zamřetu kralowku Elisabeth II., pšeto jenželska kralojska familija ma wót 18. stolěša sem teke słowjańske kórjenje. W lěše 1761 běšo se princesna Sophie Charlotte zu Mecklenburg-Strelitz zmanželiła z kralom Georgom III. z Jenželskeje a Irskeje. Wóna jo jomu pórožiła 15 žiši.

Mjazy 130 kazanyimi swajźbnymi góscimi w Neustrelitzu jo był serbski muzejownik a casnikař Werner Měškank z manželskeju a synom z Chóšebuza. Na swětosności pó wěrowanju jo wón młodyma manželskima gratulěrował w obodritskej rěcy a pšepódał mału porclinowu wazu ze swajźbańskim gronkom w tej rěcy. (Ju běšo serbska wuměłcowka Birgit Patokowa z Horow pla Wórjejc kaligrafiski pó mólowała.) Pótom jo wón jima a swajźbarjam a capella pšednjasł w originalnej rěcy pšnicku „*Katy mės Ninka bayt*“ (Chto ma njewjesta byś?) a jim žycył, aby se dalej cesćili słowjańske kórjenje. Zapišał jo melodiju a sedym štučkow wok. 1700 ewangelski farań Christian Hennig we Wustrowje (Wendland, Nižosakska) a jo pšipisał: „*Ein Lied, welches die Wenden singen, wenn sie in Gesellschaft [...] zuweilen lustig sind*“ Bóžko jo to jadnučki zachowany ludowy spiw teje kultury. Pšednosk jo wuwabił mócný pšiklask a wjelike pšipóznaše. Wěšty-na swajźbarjow ga jo předny raz něčo słyšała w rěcy swójich předownikow.



ót Pomgajboga Kristaluba Fryca z Prjatkařskich knigłow, 1792:

W

Na Bóžy zeñ

Nimjerny a wšogomócný Bog! My se tebje žěkujomy wót cełeje wutšoby, až ty ten swět tak lubował a twójog' jadnog' pórožoneg' syna pósłał sy, narožonego wót teje cysteje kněžny Marije, aby my to žíšestwo dostanuli. My pšosymy ší wutšobnje, daj, aby my we tego našogo Kněza a wumóžnika pšawje wěřili a tom' samem se cełe dowěřili a powdali, jomu słužyli we swětosci a pšawdosći a pšez njogo twóje žiši a jogo pšiderbniki byli teje nimjerneje kšasnosći. Cesć buž tebje kuždy cas, o Bog we wusokosći a měř na zemi a tym cłowje- kam jedno dobre spódobanje! Amen!

1	14	14	4
11	7	6	9
8	10	10	5
13	2	3	15

Cerkwina pratyja wót januara do junija 2023

08.01.2023 (předna nježela pó tšoch kralach) 10:00 Žyłow: Serbsko-nimska koncertowa namša (faračka K. Huglarjowa) z ukrainskeju muziku. Spiwa Olga Tokor.

16.01.2023 16:30 Serbske wósadne zmakanišćo w Chmjelowje: Předne zmakeanje žěłoweje kupki Serbska namša a předne pósejženje lěta 2023 pšedsedařstwa Spěchowanskego towaristwa za serbsku rěc w cerkwi z. t.

13.02.2023 07:30 Awla chósebuskego Dolnoserbškego gymnaziuma: Serbska šulska namša (faračka K. Huglarjowa, Tim Šmit)

19.03.2023 (stwórta nježela spótnego casa) 10:00 Wjerbno: Serbsko-nimska namša (faračka I. Vetterick, serbski lektor dr. H. S. Leipner)

09.04.2023 (jatšowna noc) jatšowne spiwanje na jsach

10.04.2023 (drugi jatšowny swěžeń) 9:30 Picnjo: Serbska jatšowna namša (farač I. Kšenka). RBB pšenosuju.

13.-16.04.2023 Serbski ewangelski kóńc tyženja wót Serbskego ewangelskego towaristwa

07.05.2023 (stwórta nježela pó jatšach) 10:00 Kórjeń: Serbsko-nimska namša (faračka R. Magirius) - naraženje

28.05.2023 (swětkownica) 19:00 Nimska cerkwja w Chósebusu: Noc wótwórjonych cerkwjow ze serbskim pšinoskom - kupka Resonantia z Lipska

29.05.2023 (drugi swětkowny swěžeń) 14:00 Turjej: Serbska swětkowna namša (f. I. Kšenka)

11.-12.06.2023 Slěpo: 77. Serbski ewangelski cerkwiny žeń

Pandemije dla mókali wšake zarědowanja teke wupadnuš abo na drugi termin wóstarcone byš. Dokradnjějše aktualne informacije w serbskej a nimskej rěcy su na našych internetnych bokach www.serby-ekbo.de

Wegen der Pandemie könnten verschiedene Veranstaltungen auch ausfallen oder auf einen neuen Termin verschoben werden. Genauere aktuelle Informationen auf Wendisch und Deutsch finden Sie auf unseren Internetseiten www.serby-ekbo.de

1	14	14	4
11	7	6	9
8	10	10	5
13	2	3	15

19.08.2023 14:00 na kšomje jamy pla Liškowa: Serbsko-nimska namša „Rozžognowanje z wuglom“. Wopomnjeńska namša za wótbagrowane jsy a rozžognowanje Ingolfa Kšenki z farskim amtom

27.08.2023 (11. nježela pó swětej Tšojosći) Zły Komorow:
Serbsko-nimska ekumeniska namša (farać M. Schwartz, farać U. Jäckel, farać D. Schütt)

02.-03.09.2023 Lübeln (Wendlandska): *Wendentag* - naraženje

03.09.2023 (13. nježela pó swětej Tšojosći) Dešno: Serbsko-nimska nabóžnina a wóswěšenje 150. narodnego dnja Bogumiła Šwjele (faračka K. Huglarjowa) - naraženje

10.09.2023 (14. nježela pó swětej Tšojosći) 10:00 Wětošow: Serbsko-nimska namša ku dnju wótwórjonego pomnika (serbski lektor dr. H. S. Leipner, serbska lektorka dr. M. Norberg)

24.09.2023 (16. nježela pó swětej Tšojosći) 09:00 Strjažow: Muzikaliska serbsko-nimska namša k pócesćenju Mata a Hajna Riza (faračka Katharina Huglarjowa) - naraženje

01.10.2023 (žnjowny swěžeń) 14:00 Ptačecy:
Serbsko-nimska drastwina namša (farać dr. S. Reichelt) - naraženje

15.10.2023 (19. nježela pó swětej Tšojosći) Serbska cerkwja w Grodku:
Serbsko-nimska namša - naraženje

31.10.2023 (swěžeń reformacije) 10:00 Serbska cerkwja w Chóšebuzu:
Serbska namša z Bóžym blidom (farać T. P. Jachmann)

02.12.2023 14:00 Serbske wósadne zmakanišćo w Chmjelowje:
Zgromažina Spěchowawškego towaristwa za serbsku rěc w cerkwi z. t.

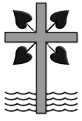
10.12.2023 (druga nježela w pšichože) 14:00 Huštań: Serbsko-nimska namša w adwenśe (faračka A. Schlüter, serbski lektor dr. H. S. Leipner)

25.12.2023 (gódownica) 10:00 Serbska cerkwja w Chóšebuzu:
Serbska gódowna namša (farać T. P. Jachmann)

Kontakty



Serbska wósada w Ewangelскеj cerkwi Barlinja–Bramborskeje–šlazyńskeje
Górneje Łužyce:  www.serby-ekbo.de <Serbska.Wosada@posteo.de>




žěłowa kupka Serbska namša na facebooku:

 www.facebook.com/groups/serbskawosada



Spěchowańske towaristwo za serbsku rěč w cerkwi z. t.

 c/o kupka Serbska namša, Droga Gertraudty 1, D-03046 Chóšebuz

 W.-Rathenauowa droga 16, D-03044 Chóšebuz-Chmjelow

bankowy zwisk: Serbske cerkwine towaristwo

žarjawnica Sprjewja–Nysa, IBAN DE21 1805 0000 3302 1228 44, BIC WELADED1CBN

wužywański zaměr: Za Serbsku wósadu

pšedsedař Spěchowańskego towaristwa za serbsku rěč w cerkwi z. t.

dr. Hartmut S. Leipner <hartmut.leipner@posteo.net>  +49 174 6997743


nawjedujuca serbska duchowna Katharina Köhlerowa, farařka w Dešnje

<ev.pfarramt.dissenspreew@t-online.de>  +49 35606 257

serbski dušepastyř Ingolf Kšenka, farař w Janšojcach

<ingolf-forst@freenet.de>  +49 35607 748287

serbska dušepastyřka Jadwiga Malinkowa, farařka w Slěpem

<j.mahling@kkvsol.net>  +49 35773 998244



Pšiducy Nowy wósadnik wujžo k jatšam 2023.

Impresum

Nowy wósadnik: Serbske cerkwine powěšći za Łužyske wósady.

numer 19, zymski/december 2022. ISSN: 2367-1971.

wudawař: Spěchowańske towaristwo za serbsku rěč w cerkwi z. t.

techniske pšigótowanje: Serbske nakładnistwo w Chóšebuzu

zagronity redaktor: dr. Hartmut S. Leipner, Pší Góramšicy 29, D-03042 Chóšebuz

<hartmut.leipner@posteo.net>

Nowy wósadnik wuchada jadnab dwójcy wob lěto.

bildki: H. S. Leipner, J. Malinkowa, J. Michniuk, J. Rehle, S. Stahn